

INHALT

CONTENTS

18 KONSUM+MODE CONSUMPTION+FASHION

20 *Konsumrevolution – Wie die Kleidung zur Mode wurde* | *Consumption Revolution – How Clothing Became Fashion*

33 Interview
Mit Nadel und Faden in die Hansezeit |
With Needle and Thread in the Hanse Era

38 PRODUKTION PRODUCTION

40 *Woher kommt das bunte Mittelalter?* |
Whence Came the Colourful Middle Ages?

44 *Das Verlagssystem – Produktion und Produktionsbetriebe in einer Hand* |
The Putting-Out System – Single-Source Production and Producers

57 *Smart Textiles – Der Stoff, aus dem die Zukunft ist* | *The Stuff the Future is Made of*

62 *Future Crafts – High-Tech-Textilien aus dem Labor* | *High-Tech Textiles from the Laboratory*

**66 HANDEL
TRADE**

68 *... dass der Kaufmann nicht betrogen wird ... Oder: Wofür ist die Hanse eigentlich gut? | ... the Merchant not Being Cheated ... Or What Was the Hanse Actually Good for?*

81 *Was ist guter Stoff? – Wie Siegel und Zertifikate bei der Orientierung helfen | What Is Good Stuff? – How Seals and Certificates Help Provide Orientation*

88 *Interview
Von Fast Fashion zu Slow Fashion |
From Fast Fashion to Slow Fashion*

**92 NACHHALTIGKEIT
SUSTAINABILITY**

94 *Eine grüne Zeit? Mensch und Umwelt im Mittelalter | A Green Period? Humans and the Environment in the Middle Ages*

100 *Back to the Roots – Alte Pflanzenfasern wiederentdeckt | Old Fibres Rediscovered*

108 *Interview
Think Globally, Act Locally*

EXTRAS

30 *Street Fashion zur Hansezeit |
Street Fashion in Hanse Times*

54 *Was Mode uns kostet |
The Costs of Fashion*

76 *Hansischer Textilhandel |
Hanse Textile Trade*

86 *Deine Kleidung, Deine Entscheidung |
Your Clothes, Your Choice*

99 *To Buy or Not to Buy?*

114 *Gebt uns Euren Stoff! |
Give Us Your Fabric!*

116 *Reuse, Reduce, Repair, Recycle*

118 *Ausgewählte Textilmuseen in Nordeuropa | Selected Textile Museums in Northern Europe*

120 *Ein Ort für die Zukunft |
A Place for the Future*

124 *Bildnachweis | Picture Credits*

128 *Impressum | Legal Notice*